

Malian's Song - *Errata*

Errata

The first printed version of Malian's Song contains a few printer's errors, as noted below (page numbers starts with the title page, so the first page of story text is page 2):

Corrections to the Text

Page	Printed Version	Correction
2	Nanibôsaid	Nanibôsad
9	silver broach	silver brooch
10	I asked my mother	I asked my aunt
16	"Idam, akwi sagez,"	"Akwi sagez,"
16	I've come to warn you	I come to warn you
16	Madockawando	Wôbi Madohôdo
21	Madockawando's men	Wôbi Madohôdo's men
24	never spoke a word	spoke no words
26	after a long time	after two handfuls of winters
26	Madockawando	Wôbi Madohôdo

Corrections to the Historical Essay

Page	Printed Version	Correction
28	silver broach	silver brooch
28	Odanak, was situated	Odanak, is situated
28	as part of the "St. Francis Abenaki"	who became known as "St. Francis Indians"
29	more than half of his men	almost half of his men
30	Bibiography	Bibliography